



海派文化丛书

陈钢

淳子著

# 上海留声

文匯出版社



海派文化丛书

# 上海留声

陈钢 淳子著

文匯出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

上海留声 / 陈钢, 淳子著. - 上海: 文汇出版社, 2010.5

(海派文化丛书)

ISBN 978-7-80741-855-9

I. ①上... II. ①陈... ②淳... III. ①流行歌曲—音乐史—上海市—近代 IV. ①J609.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 052815 号

## **上海留声**

作 者 / 陈 钢 淳 子

丛书主编 / 李伦新

照片提供 / 茅文蓉

责任编辑 / 闻 之

装帧设计 / 周夏萍

出版发行 / **文汇出版社**

上海市威海路 755 号 (邮政编码 200041)

经 销 / 全国新华书店

印刷装订 / 上海译文印刷厂

版 次 / 2010 年 5 月第 1 版

印 次 / 2010 年 5 月第 1 次印刷

开 本 / 640 × 960 1/16

字 数 / 150 千

印 张 / 15

ISBN 978-7-80741-855-9

定 价 / 28.00 元

作者未能联系上的照片版权所有者, 望见书后拨冗联络。

# 编委会

## 顾 问

王元化	方明伦	邓伟志	庄晓天	严家栋
吴谷平	徐中玉	钱谷融	龚心瀚	缪国琴

## 主 编

李伦新

## 副主编

丁锡满	李友梅	郑家尧
-----	-----	-----

## 编 委

丁锡满	丁宏根	王 晨	李伦新	李友梅
忻 平	陆 廷	郑家尧	桂国强	唐长发

(注：以上名单按姓氏笔划排列)

# 总序

在中国所有的城市中，没有也不可能有两个城市是完全相同的，每个城市都有各自的特点和个性。上海，无论是城市的形成过程、发展道路，还是外观风貌、人文内蕴，抑或是民间风俗习惯等，都有鲜明的特点和个性，有些方面还颇具奇光异彩！

如果要我用一个字来形容上海这座城市，我以为唯独一个“海”字，别无选择。

上海是海。据研究表明，今上海市的大部分地区，尤其是市中心地区，在六千多年以前，尚是汪洋一片。随着时间的推移，长江的奔流不息，大海的潮涨潮落，渐渐淤积成了新的陆地，以打鱼为生的先民们开始来这一带活动。滩涂湿地渐长，围海造地渐移，渔民顺势东进，于是出现了叫上海浦、下海浦的两个小渔村，由此迅速发展起来。到南宋咸淳三年（1267年），在今小东门十六铺岸边形成集镇，称上海镇。后于1292年正式设置上海县，县署就在今老城厢内的旧校场路上。一个新兴的中国滨海城市就这样开始崛起。所以我认为，上海可以说是一座水城，

上海是因水而生，因水而兴，水是上海的血脉，水是上海的精灵。直至今日，上海的地名、路名依旧多有滩、渡、浜、泾、江、河、桥、塘、浦、湾……这都在向人们证明，是水造就了上海这座城市。

海洋是美丽而壮观的。约占地球表面总面积的70.8%是海洋水面，如果称地球为“水球”也不无道理。海洋是广阔而有边的，是深而可测的。“日月之行，若出其中；星汉灿烂，若出其里。”海洋是生命的摇篮，是资源的宝库……任你怎样为之赞美都不会过分。

海在洋的边缘，临近大陆，便于和人类亲密接触。我国的万里海疆，美丽而且富饶，被誉为能量的源泉、天然的鱼仓、盐类的故乡，孕育着宇宙的精华，激荡着生命的活力……任你怎样为之歌唱都不会尽兴。

上海是海。是襟江连海的不息水流造就了上海，更是水滋养了上海，使这座城市孕育了以海纳百川、兼容并蓄为主要特征的海派文化。可以说，没有水就没有上海，就没有这座迅速崛起的滨海城市。没有海派文化的积极作用，也就没有上海的迅速崛起和繁荣发达。今后，上海的发展还要继续做好这篇水文章，充分发挥自己的优势和特点！

上海是海。上海人来自五湖四海，是中国最大的移民城市，是典型的近代崛起的新兴城市，不同于在传统城市基础上长期自然形成的古老城市。1843年开埠以前，上海人口只有20多万，经过百年的发展，人口猛增到500多万。据1950年的统计，上海本地原住民只占上海总人口的15%，移民则高达85%。上海的移民，国内的大都来自江苏、浙江、安徽、福建、广东，国际的虽来自近四十个国家，但主要来自英、法、美、日、德、俄，其数量最多时高达15万人。在一个多世纪中，上海大规模的国内移民潮有如下几次：

太平天国期间，从1855年到1865年，上海人口一下子净增了11万。抗日战争时期，特别是孤岛期间，仅4年时间，上海人口净增了78万。

解放战争期间，三年左右，上海人口净增了208万，增势之猛，世界罕见。

改革开放以来，上海产生了新一波移民潮，人口增长势头也很猛，现在户籍人口已经超过1800万，此外，还有外来务工人员600万。每年春运高峰，车站码头人山人海、人流如潮，是上海一道独特的风景。上海是海。上海的建筑素有万国博览会之美誉，现在是越来越名副其实了。有人说建筑是城市的象征，是城市文化的载体；也有人说建筑是凝固的音乐，是城市的表情。依我看，上海的城市建筑是海派文化的外在形象体现，无论是富有上海特色的石库门里弄房屋，还是按照欧美风格设计建造的各式各样的建筑，包括集中于南京路外滩的建筑群，和分布于各区的多姿多彩的别墅洋楼，诸如文艺复兴式、哥特式、巴洛克式、古典主义式……现已列入重点保护的优秀历史建筑就达300多处，或者是后来建造的如原中苏友好大厦等，都在向人们无声地讲述着丰富而生动的历史人文故事，演奏着上海社会发展进步史上的一个个乐章。

上海是海。上海人讲话多有南腔北调，还有洋腔洋调。中国地域广阔，方言土语十分丰富。56个民族，都有本民族的语言。上海这个迅速崛起的移民城市，人口的多元化，自然带来了语言的多样化，中国各地方言和世界各国的语言大都能在上海听到。

上海是海。上海人的饮食，可谓多滋多味，菜系林立，风味各异，川帮、广帮、闽帮、徽帮、本帮……应有尽有；西菜、俄菜、日本菜、印度菜……数不胜数。

上海是海。上海的戏剧舞台百花争艳，京剧、昆剧、越剧、沪剧、淮剧、歌剧、舞剧……剧种之多，阵容之齐，在国内数一数二，在国际堪称少有。浙江嵊县土生土长的越剧在上海生根开花，走向全国；而上海土生土长的沪剧则别具一格地将莎士比亚的《罗密欧与朱丽叶》、王尔德的《少奶奶的扇子》改编成功……

上海确实是海！

海派文化姓海。

海派文化不等于全部上海文化，而是上海文化独特性的集中表现。姓海的海派文化，是我们中华文化的一部分。中华文化是我们中华民族之魂。中华文化历史悠久，博大精深，就像一棵根深叶茂、顶天立地的大树，巍然屹立，万古长青，枝繁叶茂，这树的主干在北京，树根深扎国土，树枝则是伸向祖国各地各民族的地域文化和民族文化。有一种说法耐人寻味：看中华文化五千年要到西安去；看中华文化两千年要到北京去，看近百年来中华文化发展要到上海去。当然，比喻总是蹩脚的。姓海的海派文化，是伴随着上海这座典型的移民城市的崛起而形成和发展的，来自江苏、浙江、安徽、广东、福建……的移民带来了当地的民族民间文化，在上海相互影响，有的彼此融合，有的相互排斥，有的自然淘汰，经久磨合而逐渐形成新的文化形态。因此，海派文化是吸纳了国内各地民间文化精华，孵化生成具有鲜明上海地方特色和个性的独特文化。

姓海的海派文化，是受世界文化特别是受西方文化影响最多的中国地域文化。1843年上海开埠以后，西学东渐，海派崛起，云蒸霞蔚，日趋明显。随着西方物质文明的输入，如1865年10月18日在南京路点亮第一盏煤气灯，从此上海有了“不夜城”之名；1881年英商自来水公司成立，次年在虹口铺设水管，开始供水……东西方人与人、文化与文化整体接触，尤其是租界上“华洋杂处”、“文化混合”，虽然于我们是一种无可奈何的选择，但客观上却是引进西方文化早而且多，使上海成了“近代化最成功的地方，市民文化最强大的城市”，往往统领风气之先。

姓海的海派文化，是随着上海发展而发展的，是客观存在，有客观规律，

我以为大体可分为这样几个时期：

萌芽时期：1843年上海开埠以前，中华传统文化特别是吴越文化，为海派文化提供了基础，开始孕育海派文化。

成长时期：1843—1949年期间，特别是20世纪三四年代，上海“八面来风”似的国内外移民，哺育了海派文化的成长。

转折时期：这又可以分为两段：1949—1965年间，建国以后，定都北京，商务印书馆等文化单位迁往北京，以郭沫若、茅盾、叶圣陶、夏衍、曹禺为代表的上海文坛骁将率队陆续迁居北京，上海在电影、文学、戏剧等诸多方面不再是中国的文化中心，这是很正常的转移。上海虽然不再是中国的文化中心了，但文化基础很好，依然作用不小，有些方面如电影、小说在全国的影响还是很大的。这也给海派文化带来了新的发展机遇。1966—1976年，“文化大革命”十年浩劫，整个中国文化，包括海派文化，遭受了毁灭性的破坏，罄竹难书。

成熟时期：1976年，笼罩祖国天空的阴霾一举扫去，阳光重新普照大地，结束长达十年的浩劫，开始拨乱反正、改革开放新时期，在全中国范围对“文革”进行反思，进行平反冤假错案，逐步恢复正常的文化活动。上海以话剧《于无声处》和小说《伤痕》为起点，海派文化开始新的阶段。在党的十一届三中全会精神指引下，上海再次成为东西方文化交流的中心，海派文化重新焕发青春，健康发展，在新的基础上正在走向成熟。

当前，海派文化面临着新的机遇和挑战，存在这样那样前进和发展过程中难以避免的问题和弱点，这是要引起重视并认真对待的。

姓海的海派文化，有哪些基本特点呢？我以为主要有：

一是开放性：海纳百川、有容乃大，为我所用，化腐朽为神奇，创风气之先河。不闭关自守，不固步自封，不拒绝先进。

二是创新性：吸纳不等于照搬照抄，也不是重复和模仿人家，而是富有创新精神，洋溢着创造的活力。当年海派京剧的连台本戏、机关布景是创新，如今的《曹操与杨修》也是创新，金茂大厦则是在建筑文化方面的创新。

三是扬弃性：百川归海，难免泥沙俱下，鱼龙混杂，尤其在被动开放时期，特别是在“孤岛时期”，租界内某些殖民文化的影响也不能忽视，需要加以清醒地辨别，区别对待，避免盲目和盲从。

四是多元性：海派文化和其他事物一样，具有综合性，是复杂的体系，不应该要求纯之又纯，水清无鱼，那就不成其为海派文化了。雅与俗，洋与土，阳春白雪与下里巴人相容并存，以致落后、低级、庸俗、黄色、反动文化，在以往那特定历史时期，也夹杂其间，怎么能用这些来对今天的海派文化说事呢。

五是商业性，海派文化在不同历史时期和不同政治、经济、社会环境中，其适应市场的商业性都有不同的表现。上海人往往对国内外市场行情具有敏感性，适应市场变化的能力比较强，有些从事文化艺术工作的人士，也比较有经济头脑和市场意识。

我认为，海派文化的“派”，既不是派性的派，也不是拉帮结派的派，更不是其他什么派。千万不要“谈派色变”，也不必对“派”字讳莫如深，远而避之，切忌一提到“派”字，就联想到造反派、搞派性、讲派别！不，我们这里所说的海派文化，是反映上海文化风格的最重要流派。我国有京派文化、徽派文化、吴越文化……和海派文化一样，都是中华文化的组成部分。我们的京剧有麒派、尚派等等，越剧有袁（雪芬）派、傅（全香）派、戚（雅仙）派……都是戏剧艺术的流派，流派纷呈有何不好。

我认为，海派文化是客观存在，不以人们的主观意志为转移。海派文化并不是一成不变的，而是一直在发展变化之中，既不要一提到海派文化就沉醉于20世纪30年代怀旧情调中，也不要一说到海派文化马上就和当年的流氓、大亨、白相人划等号。应该看到，经历了漫长时期的风雨淘洗，特别是进入改革开放新时期以来，上海发生了巨大变化，海派文化也呈现出前所未有的崭新面貌。海派文化发展的至高境界，我想就是“海派无派”，正如石涛先生所说，“无法而法，乃为至法”。应该要为海派文化向至高境界发展而不断努力。

### 时代呼唤《海派文化丛书》。

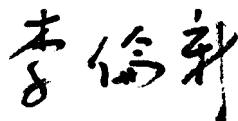
《海派文化丛书》是历史的需要。在经济全球化和文化趋同化的当今世界，我们伟大祖国亿万人民正在为建设和谐社会、和谐世界而团结奋斗，中央要求上海搞好“四个中心”建设，发挥“四个率先”作用，还要继续搞好在浦东的综合改革试点，为中国特色社会主义事业作出应有贡献，特别是要主动热情地为争取办好中国2010年上海世界博览会而努力。世界人民的目光聚焦上海，为了全面了解上海、正确认识上海，都迫切需要为他们提供新的准确而完整的图书资料。国内各兄弟省市的同志也有这样的愿望，新老上海人同样都有这个要求。可以说，编辑出版一套系统介绍海派文化的丛书是当务之急。

《海派文化丛书》必须力求准确系统地介绍海派文化。海派文化曾经有过争议，如今也还是仁者见仁，有不同看法是正常的，也是好事。我们编纂者则要严肃而又严格地正确把握，既不要过于偏爱，也不要执意偏见。近年来，由于上海大学领导的重视和不少专家学者热情支持，已经举行了多次海派文化学术研讨会，汇编出版了五本论文选集，受到社会各方面的关心和欢迎，但这还远远不够。我们要以认真负责的态度，

出版好这套丛书。

《海派文化丛书》的创作、编辑、出版工作一经动议，就得到作家、编辑和有关领导的热情支持，得到上海大学、上海市对外文化交流协会和文汇出版社等大力帮助。我相信，《海派文化丛书》的出版可以为中华文化宝库增添新的内容，为中华民族的振兴和上海的建设增强精神助推力，同时，也可为希望全面了解上海的中外人士，提供一套具有系统性、权威性、可读性而又图文并茂的图书。

我谨代表《海派文化丛书》的作者、编者、出版发行者，向所有给予帮助和支持的单位及个人表示衷心感谢！向读者和收藏者们致以诚挚的敬意！向读后对本丛书提出批评意见和建议的朋友鞠躬致敬！  
是为序。



2007年5月20日于乐耕堂

(本文作者为上海大学海派文化研究中心主任)

# 目录

总序 李伦新 .....	1
老歌不老（代序） .....	1

## 辑一

1930，阮玲玉的声音 .....	13
周璇的命运是纸糊的 .....	27
红尘来去李香兰 .....	43
陈蝶衣，词翻翩 .....	59
陈歌辛的春夏秋冬 .....	75
用最最谦卑的心…… .....	89

## 辑二

鼻音歌后吴莺音 .....	97
海上歌后白虹 .....	103
孤岛影后陈云裳 .....	107
悲情花旦陈燕燕 .....	117
北地胭脂白光 .....	123

野玫瑰王人美 .....135

姚敏，从跑堂到作曲 .....143

### 辑三

贺绿汀 .....147

李厚襄 .....153

黎锦晖 .....155

黎锦光 .....161

黎明晖 .....165

严 华 .....169

龚秋霞 .....171

### 辑四

玉兰树下，百代唱片公司 .....175

苏州河边的蔷薇 .....193

石库门里留声 .....213

跋 郑家尧 .....221

# 老歌不老（代序）

## ——陈钢与淳子的一次对话

淳子：最近几年，我总是痴迷于上海的海派文化，并且对上海，好像对一个情人一样，永远有孜孜不倦、无怨无悔的追逐。今天，我和陈钢先生将一道来，用不同的方式来描述我们对出生、成长的这块土地的迷恋。

## 老歌活在影视里

陈钢：今天是很有意义的日子。因为今年正好是我们上海老歌、中国流行歌曲诞生80周年。我们在这里举行这么一个讲座，就是为了纪念这个特别的日子。前几年我编了一本书，叫《上海老歌名典》。编好后我曾征求“词圣”陈蝶衣先生对书名的意见，他说，他不同意这个“老”字，因为“老歌不老，永葆青春”。我说我和您的意思一个样，也就是说：“老歌老歌，老是老不了。”它老是传到人们的耳中，留在人们的心里。

淳子：最近几天，热播李安导演的电影《色·戒》，其中有一段特别动人的情景，用的就是一首上海的老歌，汤唯亲自演唱的，她下了很大的

功夫，因为她不是上海女孩子。她能够把上海的那种五方杂处、五彩缤纷的味道唱出来，也是很考验她的。这里面选用的是《天涯歌女》这首老歌，表现了男女主人公当时的关系。他们是敌对的关系。然而就是因为中间汤唯演唱的这首歌，两个敌人在这首歌里，忽然一下子看到了自己的悲哀结局，于是动了真情。

王家卫的《花样年华》很多人一定看过，这部电影就是源自于上海的一首老歌，周璇演唱的《花样的年华》。还有张艺谋导演、巩俐主演的一部电影中，巩俐也演唱了一首上海的老歌《夜上海》。这两首歌，都是陈钢的父亲陈歌辛写的。

我们发现，无论是国内还是国外的导演，但凡他们要表现上海，都会情不自禁地挑一首上海老歌。

曾有人把上海的老歌定位成这样一个词，“时代曲”。这个词说得太好了。陈蝶衣把流行歌曲称为“时代曲”，因为它总是和我们的生活，特别是市民的生活勾连得那么紧。又因为大部分上海老歌，歌颂的几乎都是真善美，都是人性中最美好的那一部分。所以，陈钢老师会说，老歌不老，并且没有消失，一直在我们的耳边回来荡去。

## 老歌长留记忆中

**陈钢：**老歌不老，的确有很多的故事。淳子讲这段故事之前，我再插一段故事。陈蝶衣先生在100岁之前三天去世，淳子在不久前曾采访过他，留下了他的绝响。

**淳子：**我采访陈蝶衣先生的时候，他很多事情都已经忘了，已经很老很老了。我问他，当年最得意的事情，最动情的事情是什么。这些他都

不知道了。但当我问到上海老歌的时候，他马上冲口而出，“记得的，记得的，我和陈歌辛先生合作，《凤凰于飞》”。并且他马上把这个旋律唱出来了。可见，上海老歌给他留下了多么深刻的印象。当时我们要和他拍照，他就把我们拉到他家门口。当时我觉得奇怪，因为那里光线并不是特别好。照片拍下来了，等到回来我看的时候，忽然醒悟到为什么他要把我们拉到门口去，原来门口的墙上挂着一幅字，“蝶巢”，这个字是著名的艺术家张大千先生写的。所以，陈蝶衣心中最忘不了的，是和上海老歌有关的那段记忆。和他说再见的时候，他还用上海话说：“我马上要100岁了，你看我像100岁的人吗？”那种感觉，真的是历历在目。所以我真的蛮庆幸的，在陈蝶衣老先生最后的日子里能够录下他的声音，让我们的老歌继续不老。

陈钢：淳子的这段讲话记录在最近出版的一本书里，书的名字叫《玻璃电台》，大家可以去看。玻璃电台是从前上海新新公司的一个电台，四面是玻璃，象征着开放、透明。我妈妈当年就当过那里的主持人。

淳子：有一次陈钢老师和罗大佑同台演出。也许大家觉得奇怪，他们两个人是不搭界的。但是由于一首老歌，《永远的微笑》，罗大佑说他求婚的时候，是唱着《永远的微笑》的。虽然婚姻失败了，但这首歌还在，这首歌使罗大佑和陈钢老师有了同台演出的机缘。罗大佑演唱这首歌的时候，陈钢先生又想起了一段往事。

当年周璇能够出名，也就是因为总到玻璃电台里唱歌。姚莉唱红了陈歌辛先生的《玫瑰玫瑰我爱你》。当年她被发现，也是在电台里。那个时候她还是一个十四岁的小姑娘。因为她家穷，就去唱歌，唱一首歌两块钱。后来，她遇到了周璇和她当时的丈夫严华。严华听了她唱歌以后，就觉得这个小姑娘不得了，问她想不想唱歌。当时她怕得不得了。所以赶紧点头，说好。很多的歌星能够出名，就是因为电台。